

Customs / Security Declaration Letter

致中国海关及安检人员

To Whom It May Concern / An Zoll- und Sicherheitspersonal / 致海关及安检人员：

I am a licensed amateur radio operator (callsign: _____) visiting China for personal / non-commercial communication only. The equipment listed below is a personal-use amateur radio transceiver, not a commercial or jamming device. I hold a valid Chinese guest-operation approval issued by CRAC (China Radio Amateurs Club).

(Deutsch:) Ich bin ein lizenziierter Funkamateur (Rufzeichen: _____). Ich besuche China ausschließlich für persönliche, nicht-kommerzielle Funkverbindungen. Die unten aufgeführten Geräte sind Amateurfunk-Sende/Empfangsgeräte für den persönlichen Gebrauch, keine kommerziellen oder Störgeräte, und ich besitze das von der Chinesischen Amateurfunkvereinigung (CRAC) ausgestellte Besucherbetriebs-Genehmigungsdokument.

本人为持证业余无线电爱好者（呼号：_____），来华仅作个人、非商业通联。下列设备为个人自用业余无线电收发机，非商业或干扰器材，并持有中国无线电协会（CRAC）核发的来访操作批准文件。

Equipment / Gerät / 设备：_____ Model / Modell / 型号：_____ Serial /
Seriennummer / 序列号：_____

Thank you for your assistance. / Vielen Dank für Ihre Unterstützung. / 感谢配合。